

## 中文作為第二語言的課堂話語分析

關之英

香港大學

### 1. 研究動機與研究目的

在課堂教學中，尤其是在語言教學的課堂，教師的言談尤為特別，因為它既是授課語言，也是學科內容的語言，所以最值得研究（Brown and Rogers 2002）。

趙金銘（1996）提出對外漢語的研究要從“學”與“教”方面入手，這樣才可以揭示學習和教學的內在規律，以便指導教學實踐。徐子亮（1998）提倡這範疇要從經驗漸轉向理論研究。楊惠元（2004）認為，課堂教學是研究的重點，因為可以幫助教師瞭解自己在課堂的行為（Good and Brophy 1997），提高教學質素。

中文作為第二語言教學的課堂語言研究在九十年代開始受到關注（彭利貞 1999，孫德金 2003，宋如瑜 2010），並成為許多研究生探討的課題（陳小英 2005，劉瑤瑤 2008，湯莉娜 2009，馮潔 2011）。兩岸學者研究的目的語大致是相同的：中國內地指普通話、台灣是國語。然而，在香港、美國三藩市、加拿大多倫多等地，有不少學校以粵語為目的語，可是以粵語作為中文第二語言的研究甚少。過去的研究多只探討老師的言談（卜佳暉 2000，Hu 2005），較少留意學生的語言。本研究旨在透過在中文作為第二語言的課堂，探討師生話語的形式和功能。

研究範疇是中文作為第二語言（粵語）的課堂話語。研究目的是：

- (1) 瞭解語言課堂的特點；
- (2) 建構課堂話語的研究理論框架；
- (3) 提供教師反思的方向；
- (4) 開發師資培訓課程的元素。

本研究探討的問題是：在中文作為第二語言的課堂中，

- (1) 課堂的結構是怎樣的？
- (2) 師生能否以目的語溝通？
- (3) 除了目的語外，課堂是否還有其他語言？
- (4) 師生的話語（語段數、字數和所用時間、句子長度）有何不同？



- (5) 老師的平均句長和語速是多少？
- (6) 師生的話語各有甚麼功能？